

432种静脉注射剂 配伍指南

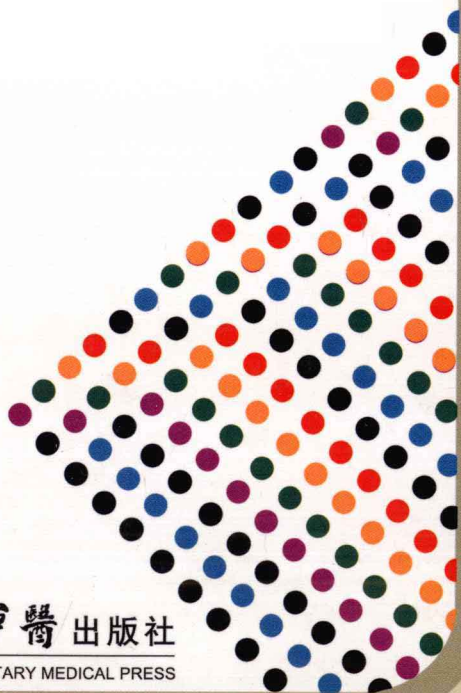
主 编 沈建平 宗希乙

- 内容更新
- 品种更多
- 配伍更安全
- 色彩更明晰



人民軍醫出版社

PEOPLE'S MILITARY MEDICAL PRESS



英汉·汉英 公共卫生与预防医学词典

English-Chinese
Chinese-English
Public health and Preventive
Medicine Dictionary

主 编 曹 佳 何庆嘉
冉新泽 余争平



人民军医出版社

PEOPLE'S MILITARY MEDICAL PRESS

北 京

图书在版编目(CIP)数据

英汉·汉英公共卫生与预防医学词典/曹佳等主编. —北京:人民军医出版社, 2011. 12
ISBN 978-7-5091-5207-2

I. ①英… II. ①曹… III. ①公共卫生—词典—英、汉②预防医学—词典—英、汉 IV. ①R1-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 231243 号

策划编辑:杨磊石 文字编辑:李欢 责任审读:杨磊石
出版人:石虹

出版发行:人民军医出版社 经销:新华书店
通信地址:北京市 100036 信箱 188 分箱 邮编:100036

质量反馈电话:(010)51927270;(010)51927283

邮购电话:(010)51927252

策划编辑电话:(010)51927292

网址:[www. pmmp. com. cn](http://www.pmmp.com.cn)

印、装:三河市春园印刷有限公司

开本:850mm×1168mm 1/32

印张:21.625·彩页1面 字数:811千字

版、印次:2011年12月第1版第1次印刷

印数:0001—2500

定价:88.00元

版权所有 侵权必究

购买本社图书,凡有缺、倒、脱页者,本社负责调换

主 编 简 介



曹 佳 男，医学博士，教授、博士生导师。1962年12月生于四川江油市。国家杰出青年基金、国家“百千万人才工程”第一、二层次人选，国务院特殊津贴和解放军“科技银星”获得者。现任第三军医大学军事预防医学院院长，国务院学位委员会公共卫生与预防医学学科评议组成员，国际环境诱变剂协会理事，亚洲环境诱变剂协会主席，中国环境诱变剂学会副理事长，全军卫生防疫防护专业委员会主任委员，中国毒理学会理事，重庆市环境科学会理事长等职。

编著者名单

主 编 曹 佳 何庆嘉 冉新泽 余争平
编 委 (以姓氏笔画为序)

马翔宇	王 钰	王 涛	王艾平
王晓霞	石 凯	冉新泽	史春梦
冯正直	朱才众	朱俊东	伍亚舟
刘 勇	刘 智	刘晋祎	许 杨
许 斌	李 蓉	李 颖	李维民
杨 龙	吴 敏	邱志群	何庆嘉
余争平	邹仲敏	张 耀	张彦文
陈纯海	陈济安	武书兴	林 辉
易 东	赵进沛	周世伟	钟 敏
贺 加	徐 利	徐 辉	曹 佳
董兆君	粟永萍	舒为群	熊鸿燕
糜漫天			

学术秘书 赵增炜 冉新泽(兼)

主编单位 第三军医大学军事预防医学院

内 容 提 要

本书由预防医学专家编写,共收集整理公共卫生和预防医学专业名词、常用术语约4万条,按英汉与汉英两部分编排。英汉部分以英文字母为序,汉英部分以汉语拼音为序。本词典的特点是内容较全、较新,信息量大,基本涵盖了公共卫生与预防医学各专业学科,且用词以国家有关标准为依据,力求准确、规范。本书对贯彻预防为主的工作方针,促进本专业领域的国际与国内交流,具有很好的学术和应用价值;可作为公共卫生和预防医学工作者及医学生、研究生的专业工具书,亦可供各医学图书馆典藏。

前 言

近年来,SARS 疫情、高致病性禽流感、汶川大地震等一系列重大公共卫生突发事件,使我国的公共卫生观念和危机应对意识发生了巨大转变。人们日益认识到突发公共卫生事件不仅直接关系到公众的健康,而且对经济发展、社会安定,乃至国家或地区安全都具有极其重要的影响。目前,党和政府已把公共卫生和预防医学工作提到了一个前所未有的认识高度,预防医学和公共卫生在国民经济中的作用及其巨大的社会价值也得到了社会和公众的普遍认可。为了统一和规范公共卫生与预防医学的专业术语,便于国内公共卫生与预防医学领域工作者对外学术交流,第三军医大学军事预防医学院组织 40 余名专家及工作人员精心编写了本词典。本词典的特点是基本涵盖了公共卫生与预防医学各专业学科,并特别注意收录各学科近年来新产生的专业词汇。我们认为本书可作为公共卫生与预防医学工作者、研究生及医学生重要的专业工具书。

收录学科有流行病学、消毒学、媒介生物控制学、劳动卫生学、职业病学、营养与食品卫生学、地方病学、环境卫生学、高原病理生理学、放射卫生学、卫生毒理学、少儿卫生学、计划生育、优生优育、健康教育学、社会医学、卫生工

程学、卫生管理学、卫生实验学、卫生检验学、医学统计学及卫生法规等。新兴学科有循证医学、心理医学、卫生经济学及微波与激光防护医学等。军事医学有核武器损伤防治学、化学武器损伤防治学、生物武器损伤防治学、军队卫生学、卫生勤务学、军队卫生装备学及军事地理医学等。

英语构词形式:①单词(含名词或形容词或副词);②形容词+名词;③名词+名词;④名词+介词短语;⑤名词+分词短语;⑥形容词+名词+介词短语等。英语词汇后不标注国际音标和词类,词义相同拼写不同的编排在同一条目中,用逗号隔开;专有名词首字母大写,缩写词全部字母大写,其余词一律小写;词汇一般用单数形式表示,汉译词义选一个为佳,不超过三个,其间用逗号隔开;英汉对照按英文字母顺序排列,汉英对照按汉语拼音字母顺序排列,词前如以连接符接上一个阿拉伯数字、罗马数字或希腊字母等,编排中均排在以Z为首字母的词条之后。方括号内的词是可以用也可以省略的;圆括号内的词,是注释或替换或同义或说明。

虽然我们想竭尽全力编写好本词典,但由于时间仓促,经验不足和水平有限,书中难免存在不完善之处,敬请读者提出宝贵意见,以便日后再版时修正。

编 者

2011年6月8日

目 录

一、英汉对照 (1)

A (1)	O (213)
B (30)	P (220)
C (45)	Q (251)
D (78)	R (253)
E (96)	S (268)
F (114)	T (302)
G (125)	U (320)
H (132)	V (323)
I (149)	W (328)
J (162)	X (334)
K (163)	Y (334)
L (165)	Z (335)
M (175)	其他 (336)
N (202)	

二、汉英对照 (341)

A (341)	J (447)
B (343)	K (476)
C (357)	L (484)
D (372)	M (499)
E (393)	N (508)
F (398)	O (514)
G (414)	P (514)
H (430)	Q (520)
I (447)	R (531)

公共卫生与预防医学词典

S	(539)	X	(598)
T	(573)	Y	(619)
U	(584)	Z	(649)
V	(584)	其他	(675)
W	(584)		
参考文献			(681)

一、英 汉 对 照

A

“all or none”toxic effect “有或无”
毒效应

A type behavior 甲型行为模式

abandoned mine 废矿

abate 双硫磷

abatement 消除

abatvoix 吸音板

abdominal hysterotomy 腹部子宫
切开术

abdominal tubal sterilization 腹部
输卵管绝育术

aberrant behavior 异常行为

aberration 畸变,像差

ability test 能力测验

ability 能力

abiotic environment 非生物环境

abmodality 感觉道异常

abnormal behavior 异常行为

abnormal blooming of plankton 浮
游生物异常繁殖

abnormal climate 异常气候

abnormal distribution 非常态分布

abnormal exposure 异常照射

abnormal menstruation 月经紊乱

abnormal odor 异常臭气

abnormal personality 变态人格

abnormal psychology 变态心理学

abnormal sensation 感觉障碍

abnormal sexual behavior 性行为
异常

abnormality of tongue 舌异常

abnormality 变态性

ABO blood group ABO 血型

abortion rate 流产率

abortion 流产

abrasive dust 磨料粉尘

abrasive 磨料

abreaction 疏泄

abridged life table 简略寿命表

abrus precatorius 相思子

abscissa axis 横轴

abscissa 横坐标

absolute alcohol 无水乙醇

absolute atmosphere 绝对大气压

absolute benefit increase 绝对获益
增加率

absolute humidity 绝对湿度

absolute lethal concentration, LC₁₀₀
绝对致死浓度

absolute lethal dose, LD₁₀₀ 绝对致
死剂量

absolute risk increase 绝对危险增

高率
absolute risk reduction 绝对危险
降低率
absolute sensitivity 绝对感受性
absolute threshold 绝对阈限
absorbability 吸收能力, 吸收度
absorbance 吸收率, 光密度
absorbed dose 吸收剂量
absorbed dose rate 吸收剂量率
absorbent equipment 吸收装置
absorbent pressure 吸收压力
absorbent process 吸收过程
absorbent 吸收剂
absorber 吸收器, 减震器
absorbing silencer 吸收消声器
absorption 吸收
absorption coefficient 吸收系数
absorption constant, K_a 吸收速率
常数
absorption factor 吸收因子
absorption interaction mechanisms
吸收相互作用机制
absorption method 吸收法
absorption peak 吸收峰
absorption plant 吸收装置
absorption power 吸收能力, 吸收
强度
absorption refrigeration 吸收制冷
absorption spectroscopy 吸收光谱
法, 吸收光谱学
absorption speed 吸收速度
absorption state 吸收状态
absorption system 吸收系统
absorption tower 吸收塔
absorption type protective glasses
吸收式防护镜

absorptivity 吸收率
absorbent charcoal 活性炭
abstinence delirium 戒断性谵妄
abstinence 戒瘾
abstract 摘要
abstract thinking 抽象思维
abstraction 抽象作用
abulia 意志消失
abundance of element 元素的丰度
abundance 丰富, 丰度
abyssal plankton 深海浮游生物
academic degree of medicine 医学
学位
Academy of Chinese Traditional
Medicine 中医研究院
Academy of Medical Sciences 医学
科学院
acalcerosis 缺钙
acalculia 失算症
acaricide 杀螨剂, 杀恙虫药
acarina 蟬螨目
acataphasia 感觉性失语
acceptor 受体, 感受器
accelerant 加速剂
accelerated aging of lake 湖泊加速
老化
accelerated growth 生长加速
accelerating agent 加速剂, 促凝剂
acceleration 加速度
accelerative agent 加速剂
acceptability 可接受性
acceptable daily intake 允许日摄
入量
acceptable noise level 允许噪声级
acceptable risk level 可接受的危
险水平

- acceptance region 接受(区)域
 access 发病, 入口
 access control 入口控制
 access panel label 挡板标志
 access panel 挡板
 accessible 可获得的
 accessible [permissible] emission limit 可达到[允许]的发射限值
 accessible care 可及性服务
 accessory sex gland 附属性腺
 accessory substances 副产物
 accident 意外事故, 事故
 accident control 事故控制
 accident insurance 事故保险
 accident legislation 事故立法
 accident monitoring 事故性监测
 accident prevention 事故预防
 accident rate 意外伤害率
 accidental cell death 意外性细胞凋亡
 accidental damage 事故损伤
 accidental error 偶然误差
 accidental exposure 意外照射
 accidental pollution 意外污染
 accidental protector 事故保险装置
 accidental release 事故性排放
 acclimation of activated sludge system 活性污泥系的驯化
 acclimation 气候适应
 acclimatization 气候适应, 驯化, 习服
 accommodation 调节, 适应
 account keeping with item prices in medical depot 库存药材计价挂账办法
 account settled 决算
 accounting standard 会计准则
 accounting statement 会计报表
 accounts receivable turnover 收款周转次数
 accumulate 蓄积
 accumulated dose 累积剂量
 accumulation 蓄积, 积聚, 蓄积作用
 accumulation coefficient 蓄积系数, 累积系数
 accumulation formula 蓄积公式
 accumulation index 蓄积指数
 accumulation multiple 蓄积倍数
 accumulation phase 积聚期
 accumulative action 蓄积作用
 accumulative toxicity test 蓄积性毒性试验
 accuracy of analysis 分析准确度
 accuracy 准确性, 准确度
 accustom to climate 适应气候
 acenesthesia 机体觉缺失
 acentric fragment 无着丝粒断片
 acentric ring 无着丝粒环
 acephate 乙酰甲胺磷, 高灭磷
 acetal 醛缩醇
 acetaldehyde 乙醛
 acetamide 乙酰胺
 acetazolamide 乙酰唑胺
 acetic acid 乙酸, 醋酸
 acetic ester fiber 醋酸酯纤维
 Acetobacter 醋杆菌属
 acetobacter xylinum 胶醋杆菌
 acetone 丙酮
 acetone cyanohydrin 丙酮氰醇
 acetonitrile (methyl-cyanide) 乙腈
 acetonitrile 乙腈, 甲基氰

一、英 汉 对 照

acetophenone 苯乙酮
 acetophenate 三氯杀虫酯, 7054
 acetyl aminofluorene 乙酰氨基苄
 acetyl benzene 乙酰苯
 acetyl pyridine 乙酰吡啶
 acetyl andromedol 乙酰桉木醇毒
 acetylation 乙酰化[作用]
 acetylcholine 乙酰胆碱
 acetylcholine acetylhydrolase 乙酰胆碱乙酰水解酶
 acetylcholinesterase 乙酰胆碱酯酶
 acetylcholinesterase inhibitor 乙酰胆碱酯酶抑制剂
 acetylcholinesterase, AChE 乙酰胆碱酯酶
 acetylene 乙炔
 acetylene trichloride 乙炔化三氯, 三氯乙烯
 achalasia 失弛缓性
 achievable age 增长年龄
 achievement age 成就年龄
 achievement test 成就测验, 成绩测验
 achievements of medical sciences and technology 医学科技成果
 achondroplasia 软骨发育不全
 achromatopsia, total color blindness 全色盲
 achromobacter liquefaciens 溶胶无色杆菌
 Achromobacterium 无色菌属
 acid and alkaline wastewater 酸碱废水
 acid anhydride 酸酐
 acid droplet 酸雾, 酸滴
 acid effluent 酸性流出水, 酸性污

水
 acid fog 酸雾
 acid glycosaminoglycan 酸性氨基糖苷
 acid mine drainage 酸性矿山排水
 acid mine pollution 酸性矿山废水污染
 acid mist 酸雾
 acid pickling 酸洗, 酸渍
 acid precipitation 酸沉降
 acid rain 酸雨
 acid rain pollution 酸雨污染
 acid residue 酸渣, 酸性残渣
 acid sludge 废酸渣
 acid soil 酸性土壤
 acid washing 酸洗
 acid-base balance 酸碱平衡
 acid-fast bacillus 抗酸杆菌
 acid-fast stain 抗酸染色
 acid-forming food 成酸性食品
 acidic wastewater 酸性废水
 acidifying 酸化
 acidity 酸度, 酸性
 acidity and alkalinity 酸碱度
 acidosis 酸中毒
 acid 酸
 acne 痤疮
 aconitum chinese 华草乌
 aconitum kusnezoffii 草乌
 acorus calamus 菖蒲
 acoustic absorbent 吸声材料
 acoustic agnosia 听觉失认症
 acoustic board 吸声板
 acoustic fatigue 声疲劳
 acoustic impedance 声阻抗
 acoustic insulation 隔音

acoustic pollution 声响污染
 acoustic transient 声瞬变
 acoustimeter 声级仪, 噪声仪
 acquired defect 后天缺陷
 acquired dementia 继发性痴呆
 acquired immune deficiency syndrome, AIDS 获得性免疫缺陷综合征, 艾滋病
 acquired immunity 获得性免疫
 acquired resistance 获得型抗药性
 acquisition curve 学得曲线
 acquisition of medical supplies 药材筹措
 acquisition radar 探测雷达
 acridine 吡啶
 acrinol 依沙吡啶
 acrokeratosis verruciformis 疣状肢端角化病
 acrolein, acrylaldehyde 丙烯醛
 acro-osteolysis 肢端溶骨症
 acrophobia 恐高症
 acrosin 顶体素, 顶体蛋白
 acrosome enzyme 顶体酶
 acrosome hyaluronidase 顶体透明质酸酶
 acrylamide 丙烯酰胺
 acrylic acid 丙烯酸
 acrylics 腈纶, 丙烯酸衍生物
 acrylonitrile, vinyl cyanide 丙烯腈
 acrylonitrile-butadiene-styrene 丙烯腈-丁二烯-苯乙烯三元共聚物
 Act for preventing the adulteration of articles of food and drink 防止饮食品掺假法
 act psychology 意动心理学
 actellic 甲基嘧啶硫磷, 虫蟥磷, 害

虫敌

actidione 放线菌酮, 环己酰胺
 actin 肌动蛋白
 actinic dermatitis 光线性皮炎
 actinic keratosis 光线性角化病
 actinolite 阳起石
 Actinomyces 放线菌属
 action development 动作发展
 action on ozone layer 作用于臭氧层
 action thinking 动作思维
 action 行动, 动作, 作用
 activated aeration process 活性曝气法
 activated alumina 活性氧化铝
 activated carbon adsorption bed 活性炭吸附床
 activated carbon adsorption 活性炭吸附
 activated carbon fiber 活性炭纤维
 activated carbon filter process 活性炭过滤法
 activated carbon pneumoconiosis 活性炭肺尘埃沉着病
 activated carbon tube 活性炭管
 activated carbon 活性炭
 activated charcoal 活性炭
 activated ferric oxide 活性氧化铁
 activated partial thromboplastin time 活化部分凝血活酶时间
 activated sludge biota 活性污泥生物
 activated sludge bulking 活性污泥膨胀
 activated sludge process 活性污泥法

一、英 汉 对 照

activated sludge treatment	活性污泥处理	actual frequency	实际频数
activated sludge	活性污泥	actual neurosis	真性神经症
activation	活化, 激活作用	actualization tendency	实现的倾向
activation synthesis hypothesis	激活整合假说	acuity of hearing	听敏度
activator	激活剂, 活化剂	acute action	急性作用
active attention	主动注意	acute alcoholism	急性酒精中毒
active bromine compound	活性溴化合物	acute cardio-cerebral syndrome	急性性脑综合征
active chlorine containing disinfectant	含氯消毒剂	acute confusion	急性精神错乱
active chlorine	有效氯	acute damage	急性损伤
active endemic area	活跃病区	acute disease	急性病
active form of vitamin D	活性型维生素 D	acute effect	急性效应
active group	活性基团	acute exposure	急性暴露, 急性照射
active immunity	主动免疫	acute hazard	急性危害
active immunization	主动免疫接种	acute infection	急性传染
active ingredient	有效成分	acute infectious disease	急性传染病
active life expectancy	健康预期寿命	acute intoxication	急性中毒
active population	职业人口	acute Keshan disease	急性克山病
active sludge	活性污泥	acute lethal dose	急性致死剂量
active solution	活性溶液	acute lung injury	急性肺损伤
active surveillance	主动监测	acute mountain sickness	急性高山病
active transport	主动转运	acute poisoning	急性中毒
active tuberculosis	活动性结核	acute psychogenic reaction	急性心因性反应
activities of daily living	日常生活活动	acute purulent thyroiditis	急性化脓性甲状腺炎
activity median aerodynamic diameter	活度中值空气动力学直径	acute radiation disease	急性放射病
activity room	活动室	acute radiation effect	急性放射效应
activity	活动, 活性	acute radiation injuries of skin	急性放射性皮肤损伤
actomyosin	肌凝蛋白	acute radiation sickness	急性放射病
actual bicarbonate	实际碳酸氢盐		

acute renal failure 急性肾衰竭
 acute rodenticide 急性灭鼠剂
 acute schizophrenia 急性精神分裂症
 acute threshold concentration 急性阈浓度
 acute threshold dose 急性阈剂量
 acute toxic effect zone 急性毒效应区
 acute toxicity 急性毒性
 acute toxicity classification 急性毒性分级
 acute toxicity test 急性毒性试验
 acute tubule necrotic nephropathy 急性肾小管坏死性肾病
 acute yellow atrophy of liver 急性黄色肝萎缩
 acyl halide 酰基卤
 acylation 酰化作用
 acylcholine acylhydrolase 酰基胆碱酰基水解酶
 Adamsite 亚当剂
 Adams-Stokes syndrome 阿-斯综合征
 adaptability reaction 适应性反应
 adaptation disease 环境适应性疾病
 adaptation training 适应性锻炼
 adaptation 适应, 调适, 适应度
 adapter 接头
 adaptive behavior scale 适应行为量表
 adaptive quotient 适应能力商数
 adaptive response 适应性反应
 Adarnsite 亚当气
 addiction behavior 成瘾性行为

Addison disease 艾迪生病
 addition joint action 相加作用
 addition process 加成过程, 加成法
 additional atmosphere 附加大气压
 additional joint action 相加作用
 additional pressure 附加压
 additional reservoir 附加传染源
 additive 添加剂, 加添作用
 additive action 相加作用
 additive effect 加性效应
 additive effects 叠加效应
 additive gene 加性基因
 additive joint action 相加的联合作用
 additive property of X^2 X^2 可加性
 additives 相加, 附加
 additivity of chi-square X^2 可加性
 adenine 腺嘌呤
 adenocarcinoma 腺癌
 adenomatoid proliferative nodule 腺瘤样增生性结节
 adenoma 腺瘤
 adenosine 腺苷
 adenosine deaminase 腺苷脱氨酶
 adenosine diphosphate, ADP 二磷酸腺苷
 adenosine triphosphatase, ATP 三磷酸腺苷酶
 adenosine triphosphate, ATP 三磷酸腺苷
 adenovirus 腺病毒
 adhesin 黏附素
 adhesion of IUD 宫内节育器粘连
 adhesive 黏着剂
 adhoc data 专项调查资料
 adiabatic condition 绝热状态